

# **Multi-V**



tecnologie per la trazione animale



**Attrezzo polivalente  
Multipurpose implement  
Mehrzweckgerät  
Outil polyvalent**

# Multi-V



tecnologie per la trazione animale



Leggero e maneggevole "Multi-V" è un attrezzo polivalente adatto a lavorazioni negli ortaggi, vigneti e vivai.

Allo stesso telaio possono essere applicati: aratro, assolcatore, scalzatore, coltivatore, strigliatore, estirpatore, cavapatate. Le stegole di comando, se necessario, possono essere ruotate a destra o a sinistra permettendo di guidare l'attrezzo al di fuori della linea di lavoro, inoltre possono essere abbassate o alzate a seconda delle esigenze dell'operatore.



« Multi-V » is a lightweight and handy multipurpose implement, designed to work in gardens, vineyards and nurseries. The same frame can carry: plow, ridger, under vine weeder, spring harrow, cultivator, tined weeder, cultivator, potato digger. If necessary, the handles can be rotated to the right or the left, which allows guiding the implement outside the line of work. Furthermore they can also be raised or lowered depending on the operators requirements.



*Versione per ortaggi  
Garden version  
Garten-Ausführung  
Version pour potagers*



*Versione per la vigna  
Vineyard version  
Weinberg-Ausführung  
Version pour la vigne*





tecnologie per la trazione animale



# Multi-V

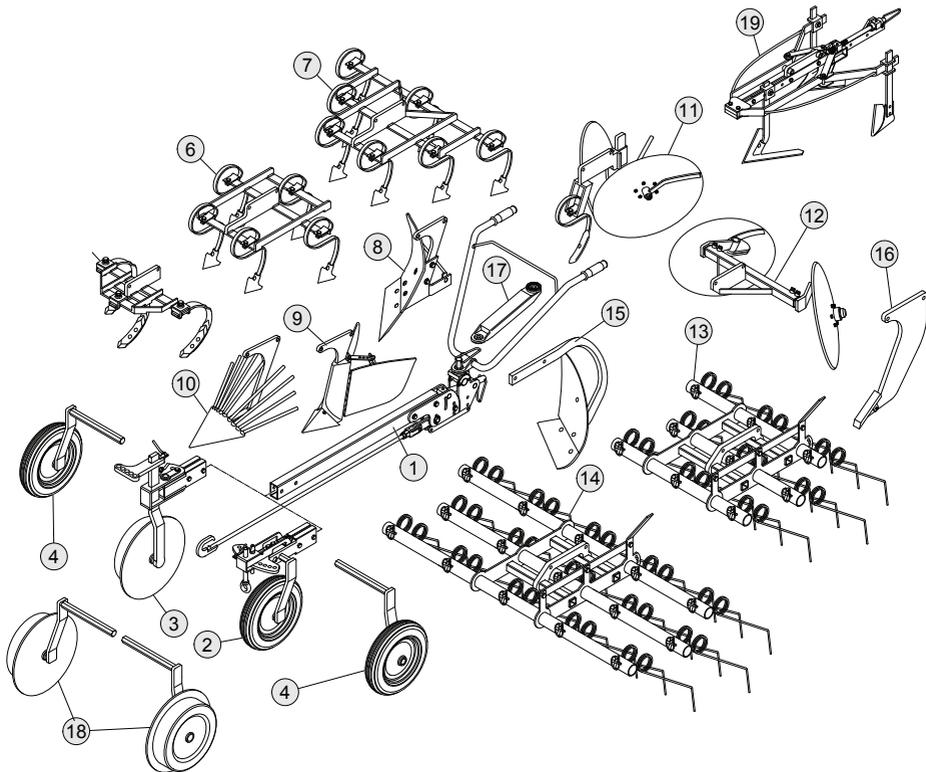


« Multi-V » ist ein leichtes und handliches Mehrzweckgerät, das sich für Arbeiten in Gärten, Weinbergen und Baumschulen eignet. Am gleichen Rahmen lassen sich anbringen: Pflug, Häufiler, Stockräumer, Kultivator, Striegel, Grubber, Kartoffelroder. Bei Bedarf können die Sterzen nach rechts oder links gedreht werden, um das Gerät auf diese Weise neben der Arbeitslinie zu führen. Zudem ist es möglich, sie je nach den Wünschen des Bedieners zu senken oder anzuheben.



« Multi-V » est un outil polyvalent léger et maniable, adapté aux travaux dans des potagers, vignobles et pépinières. Au même cadre se laissent monter: charrue, buteuse, décavillonneuse, cultivateur, sarcluse à étrilles, déchaumeur, arracheuse de pommes de terre. Suivant les besoins, les mancherons peuvent être tournés à droite ou à gauche, ce qui permet de guider l'outil en dehors de la ligne de travail. En plus, ils peuvent être abaissés ou soulevés suivant les exigences de l'opérateur.





Peso - Weight Gewicht - Poids	kg 39-55
Larghezza - Width Breite - Largeur	mm 600-1200
Lunghezza - Length Länge - Longueur	mm 1850



tecnologie per la trazione animale

EQUI-IDEA

Via Lazzaretto, 98 37133 Verona -Italy

tel: 0039-340 00 49 775 Mail:albano.moscardo@gmail.com www.noieilcavallo.org